



TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : TUBASSIST SOFTMELT

Nombre de la sustancia : Ácido adípico, polímero con 1,4-butanodiol y 1,1'-metilenbis[4-isocianato benzol]

No. de sustancia : 26375-23-5

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Agente auxiliar de tejidos

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/Proveedor

CHT R. BEITLICH GMBH
Bismarckstraße 102
72072 Tübingen
Alemania
Tel.: +49(0)70 71 15 40
info@cht.com

BEZEMA AG
Kriessernstrasse 20
9462 Montlingen
Suiza
Tel.: +41(0)71 763 88 11
bezema@bezema.com

Importador : -
-
-
-
-
-

Departamento Responsable : CHT R. BEITLICH GMBH
BEZEMA AG
Seguridad del producto
msds@cht.com
product.safety@bezema.com

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia : +49(0)70 71 15 40 (Alemania, 24 horas)
+41(0)71 763 88 11 (Suiza, 24 horas)

2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla



TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

No es una sustancia o mezcla peligrosa de acuerdo con el Reglamento (CE) No. 1272/2008.

Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)

El producto no necesita ser etiquetado de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea ó las respectivas leyes nacionales.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

No es una sustancia o mezcla peligrosa de acuerdo con el Reglamento (CE) No. 1272/2008.

2.3 Otros peligros

Peligro de explosión de polvo.

De acuerdo con nuestra experiencia actual, el producto - según Reglamento (CE) no. 1907/2006, Anexo XIII (REACH) -

no contiene sustancias persistentes, bioacumulativas o tóxicas en el medio ambiente (sustancias PBT)

o sustancias muy persistentes o muy bioacumulativas (sustancias vPvB).

3. Composición/ información sobre los componentes

3.1 Sustancias

Naturaleza química	: Poliuretano aromático, termoplástico
Nombre de la sustancia	: Ácido adípico, polímero con 1,4-butanodiol y 1,1'-metilenbis[4-isocianato benzol]
No. CAS	: 26375-23-5
Observaciones	: Ningún ingrediente peligroso según la Reglamento (CE) No. 1907/2006

4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales	: Quítese inmediatamente la ropa contaminada. El producto fundido puede causar quemaduras serias. Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
Si es inhalado	: Sacar al aire libre. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
En caso de contacto con la piel	: Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante. Refrescar la piel rápidamente con agua fría después del con-



TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

- tacto con material fundido.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- Si es tragado : Enjuague la boca con agua.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Riesgos : Consultar la sección 2 y 11.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

- Tratamiento : Tratar sintomáticamente.

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono (CO₂)
Chorro de niebla
Espuma
Producto químico en polvo
- Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- Peligros específicos en la lucha contra incendios : Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.
Durante un incendio pueden liberarse:
Óxidos de carbono
Óxidos de nitrógeno (NO_x)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.
- Otros datos : En caso de incendio no inspirar ni el humo, ni los gases de combustión, ni los vapores.
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.

TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Utilícese equipo de protección individual.
En combinación con el agua el producto forma una superficie resbaladiza.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
Observar las prescripciones de las autoridades locales.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Utilícese equipo mecánico de manipulación.
Evite la formación de polvo.
Eliminar, observando las normas locales en vigor.

6.4 Referencia a otras secciones

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Proveer una extracción apropiada y recogida de polvo en la maquinaria.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Evite la formación de polvo.
Durante el proceso, el polvo puede formar una mezcla explosiva con el aire.
Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Conservar siempre en contenedores que corresponden a los toneles originales.
Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
Almacénese en un lugar seco y fresco.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento : Proteger de las heladas.
Proteger de temperaturas sobre + 40 °C.

Indicaciones para el almace- : No se requieren precauciones especiales.



TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

namiento conjunto

Clase alemán de almacenamiento : 11 Sólidos Combustibles

7.3 Usos específicos finales

Nota : Consulte las directrices técnicas para el uso de esta sustancia/mezcla.

8. Controles de exposición/ protección individual

8.1 Parámetros de control

8.2 Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería

Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.

Protección personal

Protección respiratoria : En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
En caso de sustancias que están en suspensión/formación de polvo:
Tipo de Filtro recomendado:
Filtro P

Protección de las manos : Caucho nitrilo
Índice de protección Clase 6
tiempo de penetración: > 480 min
Espesor del guante: >= 0,35 mm

: La elección de un guante adecuado, no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad que difieren de un fabricante a otro.
Los tiempos de adelanto obtenidos según el EN 374 Parte III no han sido medidos bajo las condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto un tiempo máximo de utilización de 50 % del tiempo de adelanto es recomendado.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo : Úsese indumentaria protectora adecuada.

Medidas de higiene : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
No respirar el polvo.
Quítese inmediatamente la ropa contaminada.



TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

Controles de exposición medioambiental

Recomendaciones generales : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
Observar las prescripciones de las autoridades locales.

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	: polvo
Color	: blanco
Olor	: característico
Punto de inflamación	: No aplicable
Temperatura de ignición	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: El producto no es explosible, sin embargo, es posible la formación de mezclas de polvo y de aire explosibles.
Límites superior de explosividad	: El producto no es explosible, sin embargo, es posible la formación de mezclas de polvo y de aire explosibles.
Propiedades comburentes	: No aplicable
Temperatura de auto-inflamación	: no inflamable por sí mismo
pH	: No aplicable
Punto/intervalo de fusión	: Estable hasta el punto de fusión.
Punto /intervalo de ebullición	: 100 - 110 °C
Presión de vapor	: No aplicable
Densidad	: 1,21 g/cm ³ a 20 °C
Densidad aparente	: Sin datos disponibles
Solubilidad en agua	: insoluble
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: No aplicable



TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

Viscosidad, dinámica : Sin datos disponibles

Densidad relativa del vapor : No aplicable

Tasa de evaporación : No aplicable

9.2 Información adicional

Conductibilidad : Indeterminado

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Sin peligros a mencionar especialmente.

10.2 Estabilidad química

El producto es químicamente estable.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : El polvo puede formar una mezcla explosiva en el aire.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Evite la formación de polvo.

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : No aplicable

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Toxicidad oral aguda : DL50: 10.000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : Si se excede el "valor límite general del polvo" es posible una irritación mecánica de las vías respiratorias - comparable a aquella con polvos inertes.

Toxicidad cutánea aguda : No hay datos disponibles sobre este producto.



TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

Corrosión o irritación cutáneas

Irritación de la piel : El contacto prolongado con la piel puede producir irritación de la piel.

Lesiones o irritación ocular graves

Irritación ocular : El contacto del polvo con los ojos puede provocar irritación mecánica.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización : No se conocen efectos sensibilizantes.

Otros datos

: Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad para los peces : No hay datos disponibles sobre este producto.

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : No hay datos disponibles sobre este producto.

Toxicidad para las algas : No hay datos disponibles sobre este producto.

Toxicidad para las bacterias : No hay datos disponibles sobre este producto.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad : No hay datos disponibles sobre este producto.

Eliminación fisicoquímica : El producto es difícilmente soluble en agua. El producto puede ser eliminado del agua por procesos no biológicos.

12.3 Potencial de bioacumulación

Bioacumulación : No hay datos disponibles sobre este producto.

12.4 Movilidad en el suelo

Movilidad : Sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB



TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

De acuerdo con nuestra experiencia actual, el producto - según Reglamento (CE) no. 1907/2006, Anexo XIII (REACH) - no contiene sustancias persistentes, bioacumulativas o tóxicas en el medio ambiente (sustancias PBT) o sustancias muy persistentes o muy bioacumulativas (sustancias vPvB).

12.6 Otros efectos adversos

Halógenos ligados orgánicos absorbidos (AOX)	: Por las sustancias contenidas, que no contienen halógenos orgánicamente ligados, este producto no puede contribuir a la carga- AOX de las aguas residuales.
Información ecológica complementaria	: Dado que el producto es insoluble en agua, los datos ecológicos como por ej. biodegradabilidad, valores DQO y DBO5 no pueden ser analíticamente determinados.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto	: Observar las prescripciones de las autoridades locales.
Envases contaminados	: Observar las prescripciones de las autoridades locales.

14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

14.4 Grupo de embalaje

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
Segregation group	: -
IATA	: Mercancía no peligrosa

TUBASSIST SOFTMELT

Versión 2.1

Fecha de revisión 08.07.2014

Fecha de impresión 09.07.2014

14.5 Peligros para el medio ambiente

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

ver apartado 6 - 8

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

Observaciones : No aplicable

15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Componentes Conforme al : Este producto no está sujeto a la normativa sobre detergen-
reglamento (CE) n° 648/2004 tes.
sobre detergentes

15.2 Evaluación de la seguridad química

no requerido

16. Otra información

Otros datos

Información adicional : Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la ver-
sión anterior en la(s) sección(es) :
11

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

La hoja técnica de seguridad solamente contiene informaciones acerca de la seguridad y no reemplaza cualquier información o especificación sobre el producto.